

## Cultura y Ocio

## DE LIBROS

EL TEMA DE LA SEMANA

**De Martí a Chávez.** El último ensayo de Enrique Krauze rastrea la historia de las ideas y el poder en Latinoamérica a partir de la trayectoria de 12 figuras escogidas

## REIDENTORES. IDEAS Y PODER EN AMÉRICA LATINA

Enrique Krauze. Editorial Debate. Madrid, 2011. 584 páginas. 24,90 euros

Ignacio F. Garmendia

Apoyado en una obra ensayística de incuestionable valor, comprometido a la vez con el estudio riguroso de la Historia y con las urgencias políticas, económicas y culturales del presente, Enrique Krauze es uno de los intelectuales más inquietos y prestigiosos de la vasta comunidad latinoamericana. Discípulo de don Daniel Cosío Villegas, benemérito fundador del Fondo de Cultura Económica, el ensayista y editor mexicano trabajó con Octavio Paz en la revista



*Vuelta* y a finales del milenio fundó *Letras Libres*, una de las mejores publicaciones culturales del mundo de habla española. Desde *Caudillos*

*culturales en la Revolución mexicana* (1976), Krauze ha llevado a cabo una importante revisión de la Historia de su país que incluye títulos como su monumental *Biografía del poder* (1987), *Siglo de caudillos* (Premio Comillas 1993) y muchas otras inquisiciones –publicadas por Tusquets– que en la última década han tomado una orientación más abarcadora y ensayística.

El subtítulo del libro, “Ideas y poder en América Latina”, podría hacernos pensar en un en-

La obra de Krauze ha tomado en las últimas décadas una orientación más ensayística y abarcadora.



## EN TORNO AL CAUDILLISMO

## LAS CRÍTICAS

# Los días de vino y rosas

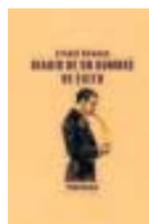
## DIARIO DE UN HOMBRE DE ÉXITO

Ernest Dowson. Traducción Israel Centeno y Carlos Pardo. Editorial Periférica. Cáceres, 2012. 45 páginas. 9,50 euros

I. F. Garmendia

Fueron los últimos decadentes, acogidos a la desdicha casi por consigna. Trasegaban alcohol, rendían culto al simbolismo y han sido llamados los *nineties*, lo más parecido al *fin de siècle* que se vio en Inglaterra. Hermanados en el Rhymers' Club, defendían la pureza del arte, celebraban sus reuniones en The Cheshire Cheese londinense y colaboraban en revistas co-

mo *The Yellow Book* o *The Savoy*. Es fama que uno de ellos, Lionel Johnson, murió al caer de un taburete –así lo relata Ezra Pound– cuando estaba completamente nublado por la ausencia. Su amigo y estricto coetáneo Ernest Dowson –“tímido, silencioso y un poco melancólico”, en palabras de William Butler Yeats; “demasiado joven y demasiado frágil como para envejecer”, según Arthur Symonds– lo antecedió por dos años, pero antes fatigó las tabernas, durmió



en los burdeles, se convirtió al catolicismo y escribió un puñado de versos que merecen ser recordados.

Uno de ellos –*They are not long, the days of wines and roses*– resume perfectamente su turbulenta trayectoria y ha quedado asociado al impresionante filme de Blake Edwards. Pero Dowson, autor de tres colecciones de poemas epigonales de aire verlainiano, cultivó asimismo la narrativa, como en este relato –*Diario de un hombre de éxito*, traducido por Israel Centeno– en el que un atormentado personaje evoca su juventud y los fantasmas del pasado en la ciudad de Brujas, donde “siem-



Retrato de Ernest Dowson.

pre es otoño”. La edición de Periférica añade, a modo de colofón, uno de los más celebrados poemas de Dowson, *Non sum qualis eram bonae sub regno Cynarae* (“No soy el que era bajo el reino de la linda Cynara”), el original y una excelente versión de Carlos Pardo. Dedicado a una niña de once años, el poema, hermosísimo, contiene la expresión *Gone with the wind* –de la que se sirvió Margaret Mitchell para titular su famosa novela– y ha sido citado o recreado por numerosos escritores y artistas. Leerlo y escuchar su música es comprender cómo el arte puede sobrevivir a los seres más infortunados.